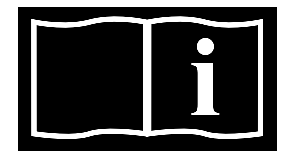


FR

POMPE A CHALEUR POUR PISCINES
(THP 55, THP 100, THP 120, THP 170)



INSTALLATION
ET
MODE D'EMPLOI



Veuillez lire le mode d'emploi

FR

Sommaire

I. La liste de produits a l’emballage 3
II. Puissance et propriétés 3
III. Schéma du système 4
IV. Paramètres de puissance 5
V. Dimensions 6
VI. Préparation à l’installation 6
VII. Schéma de branchement 10
VIII. Emploi de l’unité de commande 11
IX. Consignes 15
X. Contrôle 16
XI. Solution des problèmes 17
XII. Aperçu des codes d’erreurs sur l’écran 20
XIII. Maintenance 21

Merci d’avoir choisi notre produit et de faire confiance à notre société. Pour que l’utilisation de ce produit vous satisfait, veuillez lire attentivement les présentes consignes. Avant d’utiliser ces équipements suivez précisément ce mode d´emploi afin de prévenir des dommages de l’équipement ou des blessures inutiles.

I. La liste de produits a l’emballage



FR

① pompe à chaleur
② mode d´emploie
③ 2 pcs pour l´installation
④ couverture pour le placement sur le mur
⑤ rechange couvercle de l´ecran
⑥ silent bloc - 4 pcs
⑦ cable de connexion pour afficher l´emplacement sur le mur
⑧ pieces de l´évacuation des condensats - 2 pcs
⑨ boulons - 4 pcs

II. Puissance et propriétés

Haut rendement

Nos pompes à chaleur sont très efficaces dans la transmission de la chaleur de l’air dans l’eau du bassin. Par rapport à un corps de chauffage électrique, vous pouvez économiser jusqu’à 80 % d’énergie.

Longue durée de vie

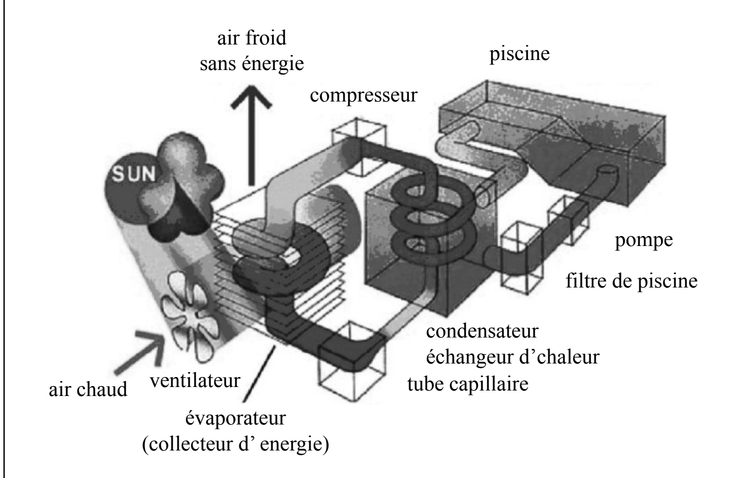
L’échangeur de chaleur est fabriqué en tuyaux de PVC-titane qui résiste à l’action à long terme de l’eau de la piscine.

Simple contrôle et emploi

L’emploi de l’appareil est très facile: il s’agit simplement d’allumer et de régler la température de l’eau dans la piscine. Le système comprend une unité de commande avec micro-ordinateur qui vous permet de régler tous les paramètres de fonctionnement. L’état de marche peut être affiché sur l’unité de commande avec affichage à LEDs.

FR

III. Schéma du système



- Les pompes à chaleur utilisent gratuitement la chaleur solaire en collectant et en absorbant l'énergie de l'air ambiant.
- Cet équipement comprend un ventilateur qui aspire l'air extérieur et l'oblige à couler sur la surface de l'ÉVAPORATEUR (collecteurs d´énergie). Le liquide réfrigérant dans le tuyau de l'ÉVAPORATEUR absorbe la chaleur de l'air extérieur et le liquide de refroidissement se transforme en gaz.
- Le gaz chaud dans le tuyau passe par un COMPRESSEUR qui concentre la chaleur et augmente la température pour créer un gaz très chaud qui passe ensuite dans un CONDENSATEUR (échangeur de chaleur). C'est là que la chaleur est échangée, le gaz chaud transmet la chaleur à l'eau froide de la piscine qui circule en tube.
- L'eau de la piscine est réchauffée et le gaz chaud se refroidit pendant son passage dans le CONDENSATEUR – il revient à la forme liquide et après le passage par le TUBE CAPILLAIRE, le processus recommence.
- La technologie actuelle de la pompe à chaleur permet de pomper la chaleur avec des températures de l'air extérieur entre 7 et 10 °C. Pour un climat tropical et subtropical, cela signifie que la piscine peut maintenir une température de 26 à 32 °C dans presque toutes les conditions pendant toute l'année. Dans les climats nordiques, la pompe à chaleur prolonge de manière significative la saison des baignades.



IV. Paramètres de puissance

Paramètres des rendements de la pompe à chaleur de type monobloc pour piscines.

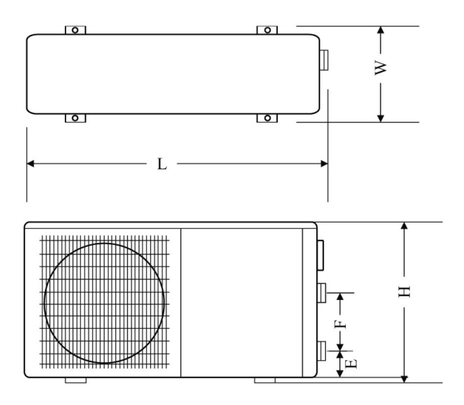
Code			THP 55	THP 100	THP 120	THP 170
Puissance thermique nominale - à température extérieure de 15°C		W	5500	9900	11800	17300
		BTU	19000	34000	41300	59500
		C.O.P.	≥4,5	≥5,1	≥4,5	≥4,7
Puissance thermique		W	1240	1940	2650	3670
Courant pour chauffage		A	5,5	9,6	13,3	18
Alimentation électrique		V/phase/Hz	220-240/1/50			
Nombre de compresseurs			1	1	1	1
Compresseur			Rotatif			Scroll
Nombre de ventilateurs			1	1	1	1
Puissance des ventilateurs		W	25	50	50	50
Tours du ventilateur		RPM	950	950	950	950
Bruit		dB(A)	53	55	57	59
Branchement d'eau		mm	50	50	50	50
Écoulement de l'eau		m^3/h	2-4	4-6	6-8	8-10
Baise de la pression d'eau		kpa	20	20	20	20
Fluide frigorifique (R407C)		kg	0,8	1,3	1,3	2,1
Dimensions nettes	L	mm	935	1090	1090	1165
	Larg.		360	370	370	470
	H		550	615	615	685
Dimension avec emballage	L	mm	1060	1140	1140	1195
	Larg.		380	400	400	485
	H		600	660	660	730
Poids	net	kg	40	62	65	99
	brut		48	71	77	104

FR

FR

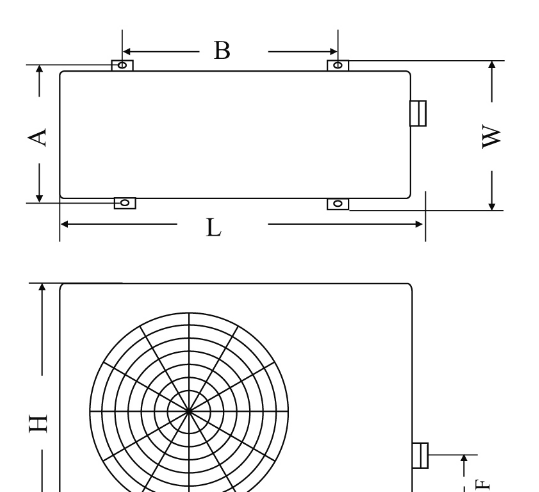
V. Dimensions

Dimensions des pompes à chaleur (monobloc) pour piscines



Taille \ Modèle	THP 55	THP 100	THP 120
L	1000	1090	1090
W	360	370	370
H	550	612	612
A	330	340	340
B	680	640	640
E	81	84	84
F	200	270	270

Unité: mm



Taille \ Modèle	THP 170
L	1165
W	470
H	685
A	440
B	760
F	325
G	81,5

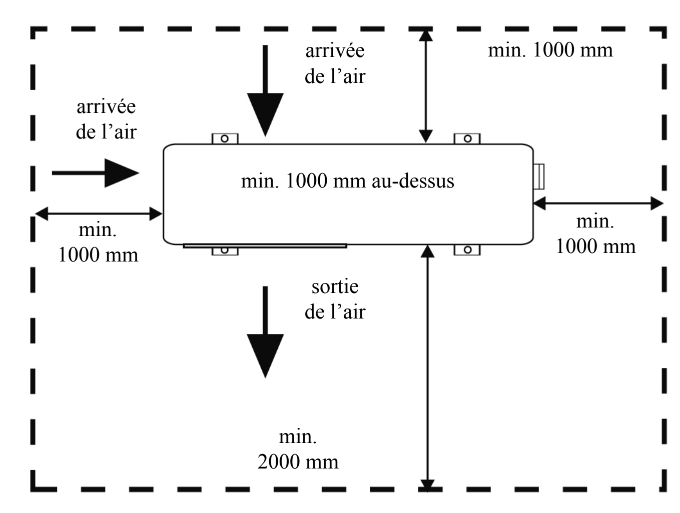
Unité: mm

VI. Préparation à l'installation

6.1 Sélection du lieu d'installation

- Installez la pompe à chaleur dans un grand espace avec une bonne ventilation.
- L'emplacement doit assurer l'aspiration normale de l'air (l'emplacement de l'entrée de l'air est indiqué dans le schéma sur la page suivante).
- Installez la pompe à chaleur prés d'une canalisation ou d'un évent afin de faciliter l'évacuation de l'eau.
- La base ou la console d'installation doit être suffisamment solide afin d'assurer le bon fonctionnement de l'équipement.
- Après l'installation, l'équipement doit occuper une position verticale sans aucune inclinaison.
- L'équipement ne doit pas être installé sur des lieux avec présence de pollution, de gaz corrosif, de poussière ou de tapis de feuilles mortes.
- Le lieu d'installation ne peut se trouver à proximité d'un environnement inflammable ou explosif avec des risques d'incendie.
- Respectez la distance de tout obstacle marqué de flèches dans l'image ci-dessous.

FR



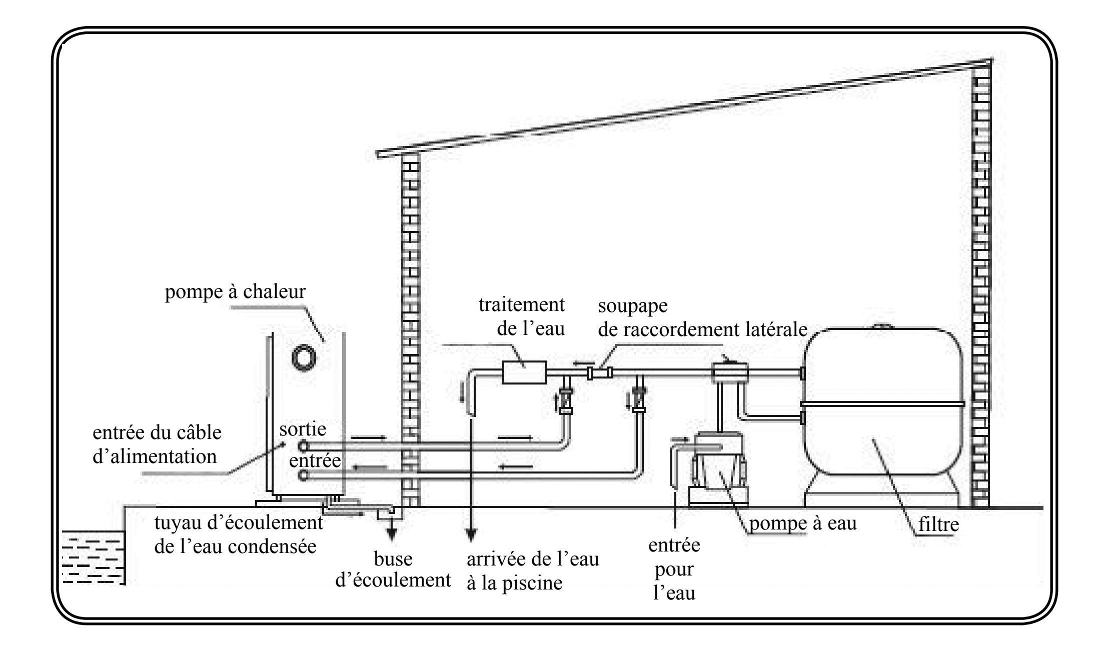
Conditions d'espace libre autour de la pompe à chaleur horizontale

AVERTISSEMENT:

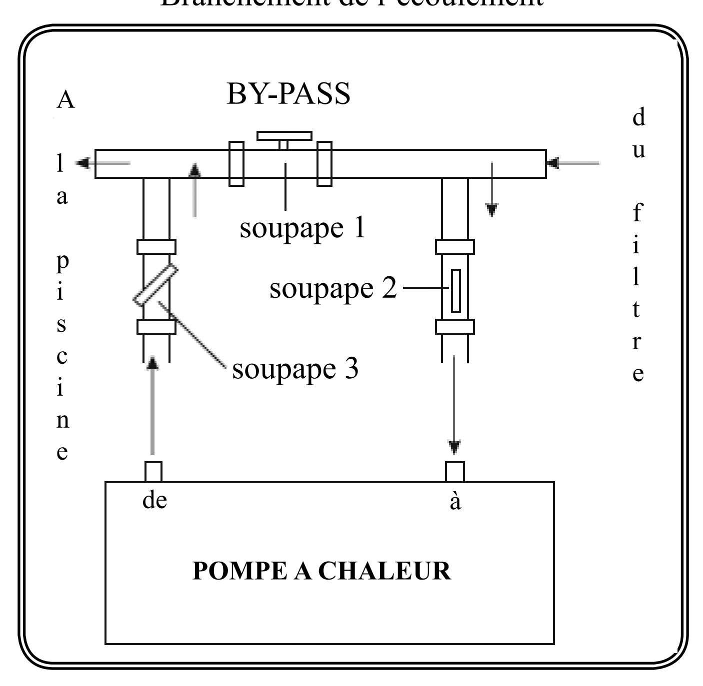
- Ne touchez pas avec les mains et ne posez aucun objet sur la sortie de l'air et le ventilateur. Cela pourrait endommager l'équipement et causer des accidents.
- En cas d'anomalie, éteignez immédiatement l'appareil et contactez un technicien professionnel.
- Si nécessaire, mettez des barrières autour de l'équipement, pour empêcher l'accès des enfants à la pompe à chaleur en marche.

FR

6.2 Schéma d’installation



Branchement de l’écoulement





FR

6.3 Branchement électrique

IMPORTANT: *Le raccordement électrique doit etre effectué par un électricien autorisé conformément aux normes en vigeur. Bien que la pompe à chaleur soit électriquement isolée du reste de l'unité, cela empêche seulement l'arrivée du courant électrique vers ou à partir de l'eau de la piscine. Vous devez toujours mettre l'unité et assurer contre surchargement à tout dispositif allimenté avec protecteur de courant correspondant et avec différenciel résiduel de 0,03 A.*

Avant de brancher l'unité, vérifiez si la tension électrique est conforme à la tension de service de la pompe à chaleur.

Pour les modèles horizontaux: retirez le panneau à droite de l'orifice du ventilateur.
Fixez les fils électriques dans la fiche indiquée « source d'énergie électrique ».
A côté de ce raccord se trouve une seconde fiche indiquée « pompe à eau » sur laquelle il est possible de fixer la pompe à filtre (max. 5 A / 230 V). Ce branchement permet de commander la pompe à filtre par la pompe à chaleur.
Différentes possibilités: voir tableau.

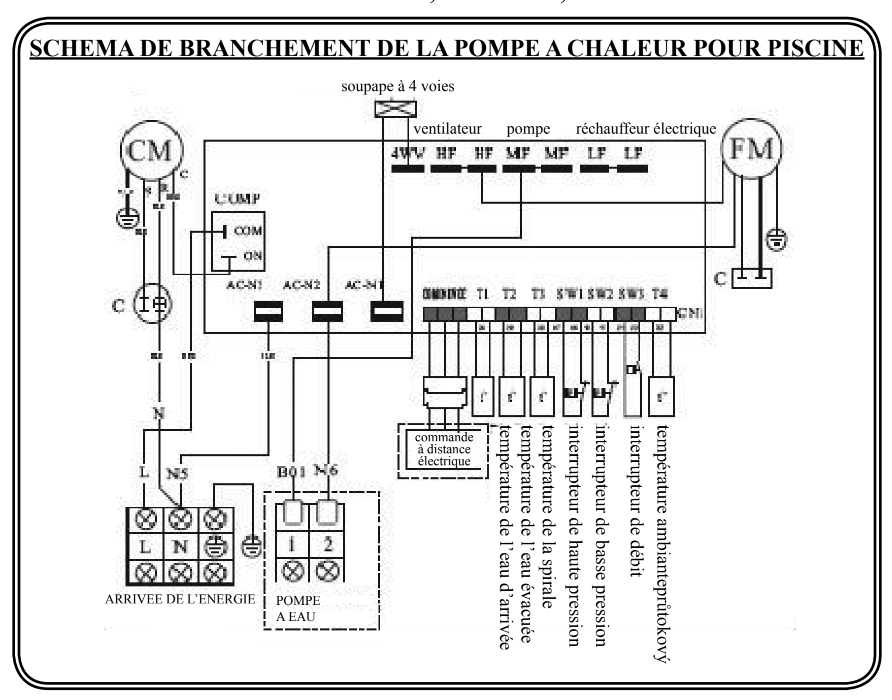


Modèle	Tension (V)	Disjoncteur (A)	Courant nominal (A)	Diamètre câble (mm^2) Pour longueur max. 15 m
THP55	220-240	10	5,7	2 x 2,5 + 2,5
THP100	220-240	16	9,7	2 x 2,5 + 2,5
THP120	220-240	20	12,7	2 x 4,0 + 4,0
THP170	220-240	32	17,2	2 x 6,0 + 4,0

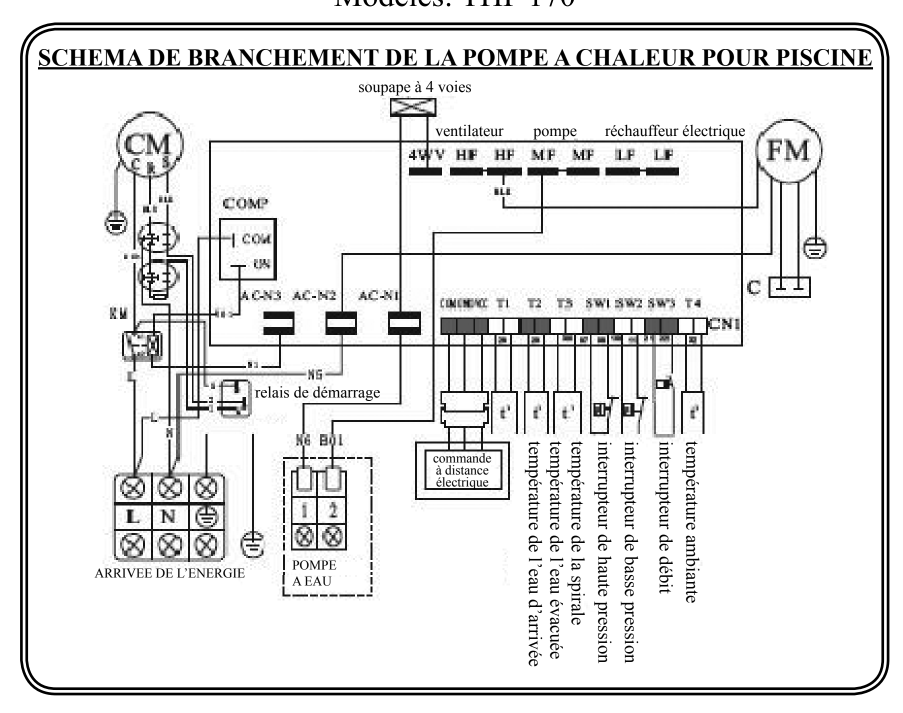


VII. Schéma de branchement

Modèles: THP 55, THP 100, THP 120



Modèles: THP 170



FR

VIII. Emploi de l’unité de commande

Préparation avant le démarrage

A) Révision de la pompe à chaleur

- Vérifier visuellement l’équipement où les systèmes de tuyauterie dans l’installation afin de déterminer si l’appareil ne s’est pas endommagé pendant le transport.
- Assurez-vous que le ventilateur ne touche aucune partie de l’équipement.

B) Contrôle des branchements électriques

- Assurez-vous que l’alimentation électrique correspond aux données techniques du présent manuel ou à l’étiquette posée sur l’appareil.
- Assurez-vous que le câblage est correctement et solidement fixé, conformément au schéma de branchement. La mise à la terre adéquate est indispensable pour la protection contre le courant électrique.

8.1 Image de l’unité de commande

A. ⏻ Bouton qui allume et éteint l’équipement.

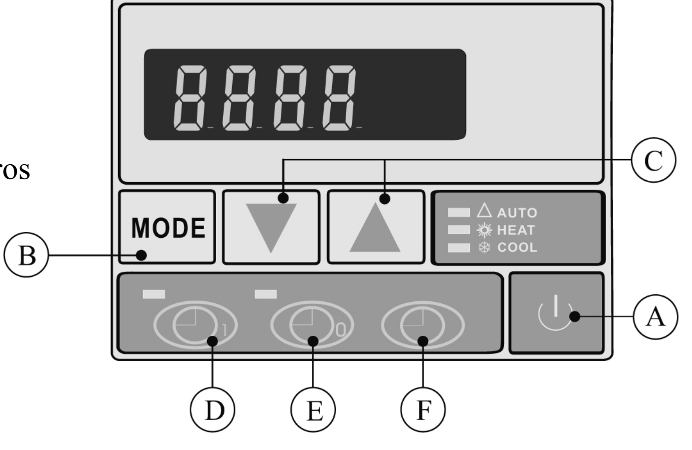
B. MODE Sélecteur de régime - automatique, chauffage ou refroidissement. Le témoin correspondant indique le régime sélectionné.

C. ▽ ou △ Ces boutons permettent de changer les numéros affichés.

D. Bouton pour allumer la minuterie.

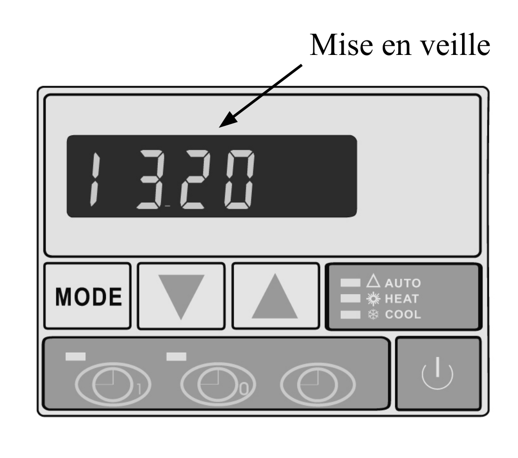
E. Bouton pour éteindre la minuterie.

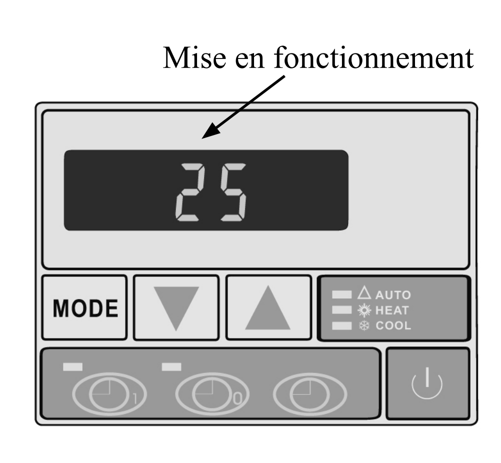
F. Bouton pour le réglage du temps.



8.2 Comment démarrer la pompe à chaleur

Après le branchement électrique, l’unité de commande affiche l’heure. Cela signifie que l’appareil est mis en veille. Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer la pompe à chaleur. L’écran de l’unité de commande affiche la température de l’eau à l’entrée.





NOTE: Afin que l'unité puisse chauffer la piscine (ou le bain), la pompe à filtre doit être en marche pour que l'eau puisse circuler par la pompe à chaleur. Sans circulation, la pompe à chaleur ne démarre pas.

Pour la réalisation et le contrôle de tous les branchements, veuillez réaliser les mesures suivantes:

1. Allumez la pompe à filtre. Vérifiez une éventuelle fuite d'eau et l'écoulement vers et à partir de la piscine.
2. Branchez l'unité puis appuyez sur la touche ON/OFF sur le panneau de commande électronique. A l'issue du temps de temporisation, l'unité doit se mettre en marche.
3. Après quelques minutes de fonctionnement de l'unité, vérifiez si l'air qui en sort est plus froid.
4. Contrôlez le fonctionnement de l'interrupteur de débit comme suit : l'unité est en marche et éteignez la pompe à filtre. L'unité devrait aussi s'éteindre automatiquement.
5. L'unité et la pompe à filtre fonctionneront 24 heures par jour tant que la température exigée de l'eau de la piscine n'est pas atteinte. Lorsqu'elle est atteinte, l'unité s'éteint elle-même. Elle redémarre automatiquement (si la pompe à filtre fonctionne) lorsque la température de l'eau de la piscine baisse de plus de 1°C sous la température réglée.

!!! En relation avec la température initiale de l'eau de la piscine et la température de l'air, l'eau peut atteindre la température exigée au bout de quelques jours. Le recouvrement de la piscine peut sensiblement raccourcir cette période.

Interrupteur de débit

L'unité est équipée d'un interrupteur de débit qui se met en marche lorsque l'unité est traversée par une quantité d'eau suffisante et il s'arrête lorsque le débit de l'eau est trop faible (par exemple lorsque la pompe à filtre s'arrête). Ce système précède le chauffage de l'eau qui se trouve dans la pompe à chaleur.

Condensation

Lors du chauffage de l'eau dans la piscine par la pompe à chaleur, l'air qui arrive se refroidit sensiblement, ce qui peut entraîner une condensation sur les ailettes de l'évaporateur. Plusieurs litres peuvent être condensés par heure en cas de forte humidité atmosphérique. Parfois, cet état est à tort considéré comme une fuite d'eau.

8.3 Comment changer le régime

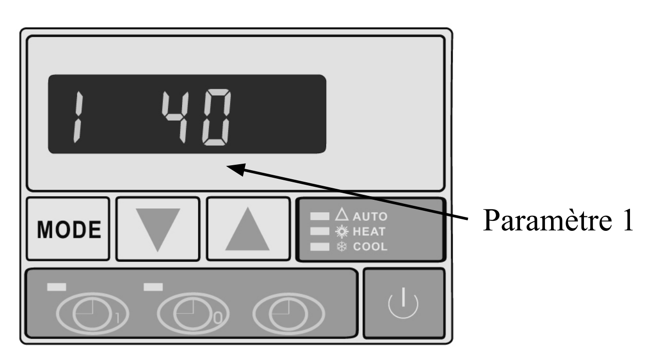
Pressez le bouton **MODE** (régime) pour changer le régime en mode automatique, de chauffage ou de refroidissement. Le témoin (symbole) s'allume sur le côté droit de l'unité de commande.

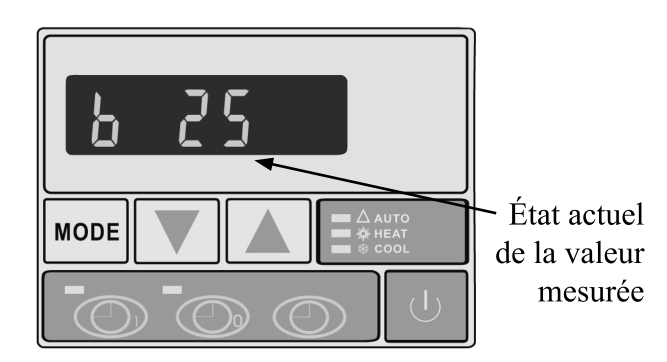
8.4 Comment vérifier le réglage des paramètres et les valeurs mesurées de l'état actuel

En mise en veille ou en fonctionnement, cherchez à l'aide des boutons ▽ ou △ le paramètre 0-A et les valeurs mesurées de l'état actuel.

Paramètre	Signification	Amplitude	Réglage d'usine
00	Température de l'eau exigée en régime de refroidissement	8–28 °C	12 °C
01	Température de l'eau exigée en régime de chauffage	15–40 °C	40 °C
02	Cycle de dégivrage	30–90 minutes	45 minutes
03	Température réglée de l'évaporateur pour le dégivrage	–30–0 °C	–7 °C – sans affichage
04	Température réglée de l'évaporateur pour la fin du dégivrage	2–30 °C	13 °C
05	Durée maximale de dégivrage	1–15 minutes	8 minutes
06	Nombre de compresseurs dans le système	1–2	1
07	Redémarrage après une panne d'alimentation	0–1	1 (ano)
08	Type : seulement refroidissement 0/ Chauffage et refroidissement 1/ Chauffage et refroidissement + chauffage auxiliaire 2/ Seulement chauffage 3/	0–3	1
09	Différents régimes de travail de la pompe à eau : La pompe à eau fonctionne en permanence 0/ La pompe à eau fonctionne selon la pompe à chaleur 1/	0–1	0
A	Température exigée de l'eau en régime automatique	8–40 ºC	28 ºC
B	Température rélle de l'eau à l'entrée	-9 +90 ºC	
C	Température réelle de l'eau à la sortie	-9 +90 ºC	
D	Température de l'eau du tuyau dans le système 1	-9 +90 ºC	
E	Température de l'eau du tuyau dans le système 1 (seulement pour double système)	-9 +90 ºC	
F	Température ambiante	-9 +90 ºC	

IMPORTANT: *L'icône „-" qui symbolise le degré en dessous de 0 NE PEUT ETRE ici affichée. La valeur „1-30" représente „-1°C" à „-30°C". Le réglage initial „7°C" représente en réalité „-7°C".*





FR

8.5 Comment connaître l'état actuel

Lorsque la pompe à chaleur fonctionne, appuyez sur ▽ ou △ pour vérifier l'état actuel de l'unité. Vous pouvez contrôler la température de l'eau à l'arrivée/sortie, la température du condensateur et la température de l'air ambiant. Attention, n'appuyez pas sur la commande pendant cinq secondes; la commande retourne à la principale interface qui affiche la température de l'eau à l'arrivée et à la sortie.
Lorsque la pompe à chaleur est mise en veille, la commande affiche seulement la température de l'air ambiant.

***NOTE:** la mise en veille signifie que l'unité est branchée sur le courant électrique mais elle ne fonctionne pas. Les paramètres 00-09 peuvent changer **SEULEMENT** en régime de mise en veille !*

8.6 Comment changer le réglage des paramètres

1. En mode veille, utilisez la touche MODE pour sélectionner le mode à changer AUTO, HEAT, COOL (un voyant signalise le mode choisi).
2. Pressez la touche (flèches) et appuyez sur elle à plusieurs reprises pour changer les valeurs du mode choisi indiqué par le voyant (AUTO, HEAT, COOL).
3. Si aucune touche de l'unité de commande n'est appuyée pendant cinq secondes, le système électronique enregistre automatiquement les données et retourne en mode veille.

Contrôle avancé des paramètres (le fabricant ne conseille pas de changer ces paramètres)

4. Pour changer ou vérifier d'autres paramètres (2-9 et B-F), appuyez après l'étape no 2 sur la touche MODE et choisissez le paramètre à changer en appuyant sur les touches (flèches).
5. Dès que le paramètre à changer a été sélectionné, appuyez à nouveau sur la touche MODE et changez-le en appuyant sur (flèches).
6. Si aucune touche de l'unité de commande n'est appuyée pendant cinq secondes, le système électronique enregistre automatiquement les données et retourne en mode veille.

Temps de temporisation

L'unité dispose d'un temps de temporisation de trois minutes avant sa mise en marche, en vue de la protection des pièces et contacts électriques. A l'issue de ce temps de temporisation, l'unité redémarre automatiquement. Une courte coupure d'électricité active également le temps de temporisation et empêche le démarrage immédiat de l'unité. Toute autre coupure de courant n'a aucune influence sur les trois minutes.

8.7 Comment régler le temps

1. En mise en veille, appuyez sur le bouton ◷ . Les chiffres des heures commencent à clignoter pour indiquer qu'ils sont prêts aux changements à l'aide des boutons ▽ ou △ .
2. Appuyez encore une fois sur le bouton ◷ . Les chiffres des minutes commencent à clignoter pour indiquer qu'ils sont prêts aux changements à l'aide des boutons ▽ ou △ .
3. Confirmez définitivement le réglage du temps en appuyant de nouveau sur le bouton ◷ .

8.8 Comment régler le temps d'activation et de désactivation de la minuterie

a) Appuyez sur le bouton ◷ pour activer la réglage du temps d'activation de la minuterie. Les chiffres des heures et des minutes commencent à clignoter.
b) Appuyez de nouveau sur le bouton ◷ , pour activer le réglage des heures. Les chiffres des heures commencent à clignoter pour indiquer qu'ils sont prêts aux changements à l'aide des boutons ▽ ou △ .
c) Appuyez sur le bouton ◷ pour confirmer le réglage. L'affichage revient à la mise en veille. Le témoin vert symbole) du temps d'activation de la minuterie s'allume.

d) Vous réalisez les mêmes opérations pour la désactivation de la minuterie. Au lieu du bouton , vous utilisez le bouton . Le témoin vert symbole du temps de désactivation de la minuterie s'allume.

***NOTE:** Les temps d'activation et de désactivation de la minuterie peuvent être choisis ensemble ou séparément.*

8.9 Comment désactiver/réactiver la fonction de la minuterie

Activez à l'aide du bouton ou . Le témoin correspondant commence à clignoter. Réalisez la désactivation/activation de la fonction de la minuterie en appuyant sur le bouton .

FR

8.10 Fermeture/ouverture du clavier

Dans les situations autres que le réglage des paramètres, vous fermez le clavier en appuyant simultanément sur les boutons ▽ou△ pendant trois secondes (jusqu'au bip). Vous ouvrez le clavier en appuyant simultanément sur ces deux boutons pendant trois secondes.

IX. Consignes

9.1 Protection contre la basse et haute pression du gaz frigorigène

La protection contre la haute pression assure qu'en cas de pression excessive du gaz, la pompe à chaleur n'est pas endommagée. La protection contre la basse pression envoie un signal en cas de fuite du gaz frigorigène du tuyau et lorsque l'unité ne peut fonctionner.

9.2 Pression de service

Le manomètre incorporé indique la pression de service et la température du gaz. Lors du bon fonctionnement de la pompe à chaleur, l'aiguille du manomètre se situe dans le champ vert. La pression et la température du gaz sont captées du tuyau sur le refoulement du compresseur devant l'échangeur de chaleur.

9.3 Protection du compresseur contre le réchauffement

Cette protection protège le compresseur contre le réchauffement.

9.4 Réglage automatique du dégivrage

Lorsque l'air est très humide et froid, la glace peut se former sur l'évaporateur. Dans ce cas, une fine couche de glace apparaît et elle augmente en permanence tant que la pompe à chaleur fonctionne. Lorsque la température de l'évaporateur est trop basse, le réglage automatique du dégivrage est activé et il renverse le cycle de la pompe à chaleur : un gaz chaud s'écoule pendant une courte période dans l'évaporateur en vue du dégivrage.

9.5 Différence de température entre l'eau à l'arrivée et à la sortie

Lorsque la pompe à chaleur fonctionne normalement, la différence de température entre l'eau à l'arrivée et la sortie est d'environ 1-2°C. Si l'interrupteur de pression ne fonctionne pas et l'eau cesse de circuler, la sonde de contrôle de l'eau évacuée enregistre une augmentation de la température. Dès que la différence de température entre l'eau à l'arrivée et à la sortie dépasse 13°C, la pompe à chaleur s'arrête automatiquement.

9.6 Arrêt à de basses températures

Si pendant le refroidissement, la température de l'eau évacuée atteint 5°C ou descend en dessous de cette température, la pompe à chaleur s'arrête automatiquement tant que la température de l'eau ne revient pas à 7°C ou plus.



9.7 Composition chimique de l'eau de la piscine

Une attention particulière doit être consacrée à l'équilibre chimique de l'eau de la piscine. Les valeurs de l'eau doivent demeurer dans les limites suivantes:

pH	7,2-7,6
chlore libre (mg/l)	0,1-0,6

IMPORTANT: *le non-respect de ces limites annule la validité de la garantie.*
NOTE: *Le dépassement d'une ou de plusieurs limites peut endommager la pompe à chaleur sans possibilité de réparation. Derrière l'écoulement de la pompe à chaleur, installez un équipement pour le traitement de l'eau, notamment lorsque les produits chimiques sont ajoutés à l'eau automatiquement. Il faudrait également installer une soupape de retour entre l'écoulement de la pompe à chaleur et cet équipement, en vue de limiter le reflux des matières vers la pompe à chaleur lorsque la pompe à filtre s'arrête.*

9.8 La conservation en hiver de la pompe à chaleur

IMPORTANT: *Si les mesures indispensables ne sont pas prises pour la conservation en hiver, la pompe à chaleur peut être endommagée et cela entraîne l'annulation de la validité de la garantie.*

La pompe à chaleur, la pompe à filtre, le filtre et le tuyau doivent être protégés dans les régions où les températures descendent en dessous de 0°C. Retirez l'eau de la pompe à chaleur comme suit:
1. Débranchez le courant électrique de la pompe à chaleur.
2. Fermez l'arrivée de l'eau à la pompe à chaleur : fermez complètement les soupapes 2 et 3 au by-pass.
3. Retirez les parties de fixation de la pompe à chaleur pour l'arrivée et la sortie de l'eau et évacuez l'eau de l'unité.
4. Réunissez de nouveau légèrement les parties de fixation de la pompe à chaleur pour l'arrivée et l'évacuation de l'eau, afin de limiter tout dépôt d'impuretés dans le tuyau.

9.9 Le redémarrage de la pompe après l'hiver

Si vous avez nettoyé la pompe à chaleur pour la conservation en hiver, vous devez prendre les mesures suivantes au printemps avant sa mise en fonctionnement:
1. Vérifiez si le tuyau ne contient pas d'impuretés et contrôlez les éventuels problèmes de construction.
2. Vérifiez si les parties de fixation pour l'arrivée et l'évacuation de l'eau sont bien fixées à la pompe à chaleur.
3. Démarrez la pompe à filtre pour envoyer l'eau dans la pompe à chaleur. Positionnez de nouveau le by-pass.
4. Branchez de nouveau la pompe à chaleur et allumez-la.

X. Contrôle

Nos pompes à chaleur ont été développées et montées afin de résister lorsqu'elles sont installées avec justesse et qu'elles peuvent fonctionner dans des conditions normales. Si vous désirez que votre pompe à chaleur fonctionne pendant de longues années sans interruption, en toute sécurité et efficacement, les contrôles réguliers sont importants.
1. Assurez l'accès facile au panneau de service.
2. Maintenez propre l'espace autour de la pompe à chaleur, sans aucun déchet organique.
3. Éliminez les plantes à proximité de la pompe à chaleur pour laisser une place libre suffisante autour de la pompe.

4. Retirez les éventuels vaporisateurs d'eau à proximité de la pompe à chaleur. Ils peuvent endommager la pompe.
5. Évitez que l'eau de pluie ne tombe pas du toit directement sur la pompe à chaleur. Installez une bonne évacuation des eaux de pluie.
6. N'utilisez pas la pompe à chaleur si elle a été inondée. Contactez rapidement un expert pour contrôler et éventuellement réparer la pompe.

Une condensation est possible pendant le fonctionnement de la pompe à chaleur. Elle peut s'écouler par l'orifice de la partie inférieure de l'unité. Le volume d'eau condensée augmente lorsque l'humidité atmosphérique est élevée. Éliminez toutes les impuretés qui pourraient empêcher l'évacuation de la condensation.
Dix à vingt litres d'eau condensée peuvent se former pendant le fonctionnement de l'unité. Si un volume d'eau supérieur apparaît, arrêtez la pompe à chaleur et attendez une heure avant le contrôle de l'étanchéité du tuyau.

NOTE: *Un moyen rapide de vérification de la condensation de l'eau qui coule dans le tuyau: arrêtez l'unité et laissez la pompe de la piscine en marche. Si l'eau cesse de couler du tuyau de condensation, l'eau est condensée. UN MOYEN PLUS RAPIDE : LE TEST DE LA PRESENCE DE CHLORE DANS L'EAU D'EVACUATION. Si aucun chlore n'est constaté, l'eau d'évacuation est le résultat de la condensation.*

Vérifiez si l'arrivée et l'évacuation de l'air sont libres. Limitez le retour de l'air résiduaire à l'unité par l'arrivée.

XI. Solution des problèmes

Une installation erronée peut provoquer une décharge électrique pouvant entraîner des blessures mortelles ou graves des utilisateurs de la piscine, suite à un choc électrique, et l'endommagement des biens.

N'ESSAYEZ PAS de modifier la configuration interne de la pompe à chaleur.

1. Afin d'éviter les blessures, veillez à ce que vos mains ou vos cheveux ne se trouvent pas à proximité des ailettes du ventilateur.
2. Si vous ne connaissez pas les systèmes de filtrage et la pompe à chaleur de la piscine:
   a. **N'essayez pas** de régler l'équipement sans consultation auprès de votre vendeur ou fournisseur spécialisé dans les équipements de traitement et de climatisation.
   b. Avant la première utilisation ou réglage de l'unité, lisez entièrement le manuel d'installation et d'utilisation.

NOTE*: Coupez le courant électrique avant le début de la maintenance ou d'une réparation. N'oubliez pas que la maintenance et les réparations peut faire que l'électricien autorisé aux normes en vigueur.*

IMPORTANT: *Si le défaut ne peut être résolu immédiatement, pour l'analyse du problème vous devez connaître le message (code d'erreur) qui s'affiche sur la commande, de même que les valeurs de réglage (paramètres 0-A pour écran à LEDs) et pour l'état de la pompe à chaleur (température de l'air ambiant, température de l'arrivée/sortie de l'eau et température de la spirale) juste avant la panne, et si possible, juste après la panne.*

Sur les pages suivantes, vous trouverez un aperçu des différents types de problèmes possibles, avec les consignes pour les résoudre.

FR

Problème	Forme	Cause possible	Solution
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	L'écran ne s'allume pas et le ventilateur / compresseur ne fait aucun bruit.	Aucune arrivée du courant électrique	Contrôlez l'arrivée du courant (câbles, fusibles…)
La pompe à chaleur fonctionne normalement mais le chauffage est absent ou insuffisant.	L'écran affiche la température mais aucun code d'erreur.	1. Capacité insuffisante de la pompe à chaleur par rapport à la taille de la piscine.	1. Installez un modèle plus grand ou une pompe à chaleur auxiliaire. Couvrez la piscine pour éviter les pertes de chaleur.
		2. Le compresseur fonctionne mais le ventilateur ne fonctionne pas.	2. Contrôlez le branchement électrique du ventilateur. Remplacez éventuellement le condensateur ou le moteur du ventilateur.
		3. Le ventilateur fonctionne mais le compresseur ne fonctionne pas.	3. Contrôlez le branchement électrique du compresseur. Remplacez éventuellement le condensateur ou le compresseur.
		4. La pompe à chaleur n'a pas été placée sur un lieu optimal.	4. Assurez la circulation suffisante de l'air (détails: voir manuel).
		5. Réglage erroné de la température.	5. Réglez la juste température.
		6. Le by-pass n'est pas positionné.	6. Laissez au fournisseur le soin de régler le by-pass.
		7. Forte création de glace ur l'évaporateur.	7. Laissez au fournisseur le soin de contrôler le réglage de la régulation automatique du dégivrage.
		8. Fluide frigorigène insuffisant.	8. Faites contrôler la pompe par un expert en technique du froid.
La pompe à chaleur fonctionne normalement mais l'eau se refroidit au lieu de se chauffer.	L'écran affiche la température mais aucun code d'erreur.	1. Un mauvais régime a été choisi.	1. Vérifiez les paramètres et choisissez le juste régime.
		2. La commande ne fonctionne pas.	2. Contrôlez la tension électrique vers la soupape à 4 voies. Si aucun potentiel électrique n'est mesuré, remplacez la commande.
		3. La soupape à 4 voies ne fonctionne pas.	3. Contrôlez la tension électrique vers la soupape à 4 voies. Si un potentiel électrique est mesuré, remplacez la spirale. Si le problème perdure, faites contrôler la pompe par un expert en technique du froid.

FR

Problème	Forme	Cause possible	Solution
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	L'écran ne s'allume pas et le ventilateur / compresseur ne fait aucun bruit.	1. Mauvais réglage des paramètres.	1. Contrôlez les paramètres réglés et réglez-les en cas de besoin (réglage juste au-dessus de la capacité de la pompe à chaleur).
		2. L'interrupteur de pression ne fonctionne pas.	2. Contrôler le fonctionnement de l'interrupteur de pression en arrêtant la pompe à filtre et en la redémarrant. Si la pompe à chaleur ne réagit pas, réglez ou remplacez l'interrupteur de pression.
		3. Panne électrique	3. Contactez votre fournisseur.
Fuite d'eau	De l'eau apparaît sous la pompe à chaleur.	1. Condensation suite à l'humidité atmosphérique	1. Aucune action n'est indispensable.
		2. Fuite d'eau	2. Essayez de localiser la fuite et vérifiez la présence de chlore dans l'eau. S'il est présent, la pompe à chaleur doit être provisoirement remplacée pendant la réparation.
Formation d'un volume anormal sur l'évaporateur.	L'évaporateur est en grande partie recouvert de glace.	1. Arrivée insuffisante de l'air	1. Contrôlez l'emplacement de la pompe à chaleur et éliminez les impuretés se trouvant sur l'évaporateur.
		2. Haute température de l'eau	2. Si l'eau de la piscine est relativement chaude (> 29°C), la probabilité de formation de la glace augmente. La réduction de la température réglée est une solution possible.
		3. Mauvais réglage de la régulation automatique du dégivrage	3. Contrôlez le réglage du fonctionnement du dégivrage avec votre fournisseur.
		4. La soupape à 4 voies ne fonctionne pas.	4. Contrôlez la tension électrique vers la soupape à 4 voies. Si un potentiel électrique est mesuré, remplacez la spirale. Si le problème perdure, faites contrôler la pompe à chaleur par un expert en technique du froid.
		5. Manque de fluide frigorigène	5. Faites contrôler la pompe par un expert en technique du froid.

FR

XII. Aperçu des codes d’erreurs sur l’écran (COMMANDE A LEDs)

Protection / panne	Commande à distance électrique	Contrôle	Solution
Panne du capteur de température pour l’eau à l’arrivée	PP1	1. Contrôlez le raccordement de l’arrivée de l’eau.	1. Raccordez de nouveau le capteur.
		2. Vérifiez si le capteur n’est pas brisé.	2. Remplacez le capteur.
Panne du capteur de température pour l’eau évacuée	PP2	1. Contrôlez le raccordement de l’arrivée de l’eau.	1. Raccordez de nouveau le capteur.
		2. Vérifiez si le capteur n’est pas brisé.	2. Remplacez le capteur.
Panne du capteur de température pour la spirale	PP3	1. Contrôlez le raccordement de l’arrivée de l’eau.	1. Raccordez de nouveau le capteur.
		2. Vérifiez si le capteur n’est pas brisé.	2. Remplacez le capteur.
Panne du capteur de température pour l’environnement.	PP5	1. Contrôlez le raccordement de l’arrivée de l’eau.	1. Raccordez de nouveau le capteur.
		2. Vérifiez si le capteur n’est pas brisé.	2. Remplacez le capteur.
Protection contre la différence excessive de température entre l’eau à l’arrivée et à la sortie	PP6	1. Contrôlez si la circulation de l’eau n’est pas bouchée.	1. Éliminer l’obstruction.
		2. Vérifiez si le débit d’eau est suffisant.	2. Augmentez le débit d’eau.
		3. Vérifiez si la pompe à eau fonctionne.	3. Réparez ou remplacez la pompe à eau.
Protection contre le gel pour le refroidissement	PP7	Voir PP06	Voir PP06
Protection contre le gel en hiver I	PP7	Aucune action n’est indispensable.	
Protection contre le gel en hiver II	PP7	Aucune action n’est indis^pensable.	
Protection contre la haute pression	EE1	1. Vérifiez si l’interrupteur de pression n’est pas brisé.	1. Remplacez l’interrupteur de pression.
		2. Vérifiez si la circulation de l’eau n’est pas bouchée ou si le débit d’eau est insuffisant.	2. Complétez le fluide frigorigène.
		3. Vérifiez si la circulation de refroidissement n’est pas bouchée.	3. Éliminez l’obstruction ou augmentez le débit d’eau.
			4. Envoyez la pompe à chaleur au vendeur pour contrôle détaillé.
Protection contre la basse pression	EE2	1. Vérifiez si l’interrupteur de basse pression n’est pas brisé.	1. Remplacez l’interrupteur de basse pression.
		2. Vérifiez le manque éventuel de fluide frigorigène.	2. Complétez le manque de fluide frigorigène.
		3. La température de l’air ambiant et de l’eau à l’arrivée est trop basse.	3. Envoyez la pompe à chaleur au vendeur pour contrôle détaillé.

Protection / panne	Commande à distance électrique	Contrôle	Solution
Panne de l'interrupteur de débit	EE3	1. Vérifiez si la connexion des câbles de l'interrupteur de débit est en ordre.	1. Reconnectez les câbles.
		2. Vérifiez si le débit est suffisant.	2. Augmentez le débit d'eau.
		3. Vérifiez si l'interrupteur de débit n'est pas brisé.	3. Remplacez l'interrupteur de débit.
		4. Contrôlez une éventuelle panne de la pompe à eau.	4. Réparez ou remplacez la pompe à eau.
Panne de différence de température excessive entre l'eau à l'arrivée et à la sortie	EE5	1. Contrôlez si le débit d'eau est suffisant.	1. Augmentez le débit d'eau.
		2. Contrôlez une éventuelle panne du capteur de temprature de l'eau à l'arrivée/ sortie	2. Remplacez le capteur correspondant.
Dégivrage	Aucun affichage		
Panne de communication	EE8	Contrôlez le branchement.	Raccordez de nouveau le câble.

NOTE: *une minute après la mise en marche, la pompe à eau commence à capter la température de l'eau à l'entrée et à la sortie. Si la différence de température est supérieure à 13°C pendant dix secondes, la pompe à chaleur s'arrête et la commande indique PP06 ; après trois minutes, la pompe à chaleur redémarre et si elle s'arrête à trois reprises pendant trente minutes à cause de PP06, la commande indique EE05.*

XIII. Maintenance

- Contrôlez souvent l'arrivée et l'évacuation de l'eau. L'arrivée de l'air et de l'eau au système devrait être suffisante pour empêcher la baisse de son rendement et de la fiabilité. Vous devriez régulièrement nettoyer le filtre de la piscine pour éviter l'endommagement de l'unité suite à l'obstruction du filtre.
- L'espace autour de l'unité devrait être suffisamment grand et bien aéré. Nettoyez régulièrement les parois de la pompe à chaleur pour conserver un juste échange de chaleur et pour économiser de l'énergie.
- Vérifiez si tous les processus de l'unité sont en état de fonctionnement et accordez une attention particulière à la pression de service du système frigorigène.
- Contrôlez régulièrement l'arrivée du courant électrique et la connexion des câbles. Si l'unité se comporte de façon anormale ou si vous sentez une odeur provenant d'une partie électrique, assurez la réparation ou le remplacement d'une pièce deffectuée dans les délais prévus.
- Vous devriez également nettoyer l'eau lorsque l'unité ne fonctionne pas pendant un certain temps. Vous devriez contrôler systématiquement toutes les parties de l'unité et, avant le redémarrage, remplir le système complètement d'eau.



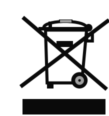
FR

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'installer la pompe à chaleur, assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux conditions techniques de votre pompe à chaleur. Les détails se trouvent sur l'étiquette apposée à l'appareil ou dans le présent manuel.
- Installez des équipements de protection électrique recommandés conformément à la réglementation locale.
- La pompe à chaleur doit être mise à la terre pour être protégée contre toute électrocution suite à un court-circuit intérieur de l'appareil.
- Le présent manuel comprend le schéma des connexions électriques.
- Pour des raisons de sécurité, ne réalisez aucune modification non-autorisée de la pompe à chaleur ou des réparations sans autorisation.
- N'introduisez aucun objet dans la pompe à chaleur en cours de fonctionnement. Ils peuvent toucher le ventilateur et l'endommager où provoquer un accident (surtout en présence d'enfants).
- N'utilisez pas la pompe à chaleur sans grille ou plaque de protection car cela pourrait entraîner des accidents ou des anomalies de l'équipement.
- Si de l'eau entre dans l'équipement, contactez immédiatement le fournisseur. L'équipement peut être utilisé à nouveau après le contrôle de nos techniciens.
- Le réglage des interrupteurs, des soupapes et de l'unité de commande est interdit aux techniciens non-qualifiés.

Conditions de garantie
Les conditions de garantie respectent les conditions commerciales et de garantie de votre fournisseur.

Élimination sûre du produit après la fin de vie
À la fin de vie du produit, assurez son élimination écologique par une société spécialisée.



Réclamation et service après-vente
Les réclamations respectent les lois sur la protection des consommateurs. En cas de défaut ne pouvant être éliminé, veuillez contacter par écrit votre fournisseur.

Date..

Fournisseur


BRILIX
SWIMMING POOL EQUIPMENT